

催し・講座

ちやれんじタイム人形劇

中部児童センターで、人形劇団べぼによる「はらぺこおおかみとぶたのまち」を上演します。
 とき▼10月15日(日)午後2時〜3時
 ところ▼中部公民館大会議室 定員▼200人(先着順) ※10月8日(日)午前9時から同館で整理券を配布します。
 問い合わせ▼同館(☎74)8570)

昭林コンサート

和・洋楽器のコラボレーション「わらべうたからビートルズまで」
 ポップス、映画音楽、クラシックなど、いろいろなジャンルの曲を尺八、箏にギターとシンセサイザーを加え演奏します。
 とき▼10月22日(日)午後2時30分〜4時
 ところ▼昭林公民館ホール 曲目▼叱られて(弘田竜太郎)／さくら(独唱)／森山直太郎)／レット・イット・ビー(ジョン・レノン)、ポール・マッカートニー)ほか 出演者▼山口

「対象▼どなたでも」
 「定員▼特になし」
 「費用▼無料」の場合は記載を省略しています。

宏(尺八)、堀見公美(箏・三味線)、仲野円香(箏・十七絃)、中井康雄(ギター)、中井好美(シンセサイザー) 定員▼189人(未就学児の入場はご遠慮ください)
 ※10月8日(日)午前9時から同公民館で整理券を配布します。
 問い合わせ▼同館(☎77)6688)

文山苑 秋の夜間開苑



10月14日(金)・16日(日)は、午後9時まで開苑します(入苑は午後8時まで)。嘯月楼の円窓越しに月を眺め、風雅を楽しんだ石川丈山の心につれてみませんか。
 入苑料▼一般100円(中学生以下無料)、呈茶料別途
 ※10月15日(日)は秋月コンサート開催のため、同コンサート申込

者以外の入苑は午後5時まで。
 問い合わせ▼文山苑(☎92)7780)、文化財課(歴史博物館内)／☎77)6655)

市史入門講座

刊行間近の新編安城市史『資料編近世』について、執筆者を講師に迎えて、各章の紹介や解説をします。
 とき／講師▼①10月15日(日)／谷口央氏(日本学術振興会特別研究員)、②11月6日(日)／篠宮雄二氏(中部大学助教授)、③12月17日(日)／林淳一氏(名古屋市立北高校教諭)、④来年1月14日(日)／曲田浩和氏(日本福祉大学助教授)、⑤来年3月11日(日)／遠山佳治氏(名古屋女子大学助教授)
 ※いずれも午後2時〜3時30分。
 ところ▼歴史博物館講座室
 問い合わせ▼市史編さん室(同館内)／☎77)4477)

あおぞら歴史教室

●起宿・一宮市尾西歴史民俗資料館を訪ねて
 江戸時代に中山道の脇往還・美濃路七宿の一つとして栄えた起宿などを訪ねます。また、洋画家として昭和の時代に活躍し

た三岸節子の足跡をたどります。
 とき▼11月20日(日)午前9時〜午後4時 定員▼20人(応募者多数の場合は抽せん) 講師▼天野暢保氏 参加費▼1490円(入館料・昼食代) 申し込み・問い合わせ▼はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、10月20日(日)までに、文化財課「あおぞら歴史教室」係(〒461-0026安城市安城町城堀30番地)／市民ギャラリー内／☎77)6853)へ。 ※はがき1枚につき2人まで応募可。応募者全員の氏名、住所を記入してください。

スポーツセンターの講座・体験会

申し込み・問い合わせは、いずれもスポーツセンター(☎75)3545)へ。電話申し込み可。
 ●親子水泳講座
 水慣れ・クローリングなど、お子さんに水泳を教えたい父・母にお勧めの初心者向け講座です。
 とき▼11月6日(日)①午前10時〜11時、②午前11時〜正午 ※開始時間の10分前にプールサイドに集合。 ところ▼25m・幼児プール 対象▼小学校3年生以下で25mを泳ぐことができな子とその親(親一人につき一人) ①は年長まで(おむつ・トレーニングパンツが必要な乳幼児は不可)、②は小学1〜3年生

水中運動体験会

水中歩行・健康体操・アクアビクスなどを行います。運動不足の人、シエイブアップしたい人にお勧めです。
 とき▼11月17日(日)午後7時〜8時 ところ▼25mプール 対象▼18歳以上 定員▼20人(先着順) 参加費▼施設使用料のみ ※講座前後に施設の利用可。
 持ち物▼水着、水泳帽子 申し込み▼10月6日(日)午前9時から同センターへ

ウォーキング体験会

さわやかな屋外で、変化をつけながら、楽しく歩いてみませんか。
 とき▼①11月13日(日)(雨天時は20日(日)に順延)、②11月27日(日)(雨天時は12月4日(日)に順延) ※いずれも午後1時〜2時。開始時間の15分前に同センター口ビーに集合。両日参加可。
 ところ▼東競技場屋外ランニングコース 対象▼18歳以上 定員▼各10人(先着順) 持ち物▼屋外用シューズ、運動のできる服装(ヘルトが必要なパンツ・ジーパン・スカート不可)、タオル、飲み物 申し込み▼10月6日(日)午前9時から同センターへ

小中学校・幼稚園の花壇写真展

堀内公園管理事務所に市内の各小中学校と公立幼稚園の花壇写真を展示します。名作・力作が集まっていますので、ぜひご来場ください。

とき▼10月12日(木)～11月11日(金) ※月曜休園。

水森亜土イラスト展

デンパークのポスターでもおなじみの、水森亜土さんのかわいいイラストを展示するほか、グッズの販売も行います。

とき▼10月4日(火)～30日(日)と
ころ▼デンパーク館展示ルーム
問い合わせ▼デンパーク(☎927-1111)

デンパーククラブハウスの教室

別途入園料が必要です。開催場所、問い合わせはデンパーククラブハウス(☎927-1111)と。
●パン教室
動物型のあんパンとデンマークのパン「デニッシュ」を作ろう。

とき▼10月8日(土)～10日(祝)午後1時～2時30分 定員▼各48人(先着順) 参加費▼500円 申し込み▼当日午前9時から同クラブハウスへ(電話申し込み不可)

押し花教室

押し花を使い、キーホルダーやコースターなどを作ります。

とき▼10月8日(土)～10日(祝)午前10時 講師▼長谷川はる子氏 定員▼各日100人(当日先着順) 参加費▼500円から

ツールペイント教室

素焼きの鉢や人形にペイントします。絵が苦手な人でも講師の指導で、かわいく作ることができます。

とき▼10月15日(土)午後1時～16日(日)午前10時 講師▼庄司亮子氏 定員▼各日100人(当日先着順) 参加費▼600円から

再就職準備セミナー

育児・介護のため退職し、再就職を希望する人に役立つセミナーです。講演、再就職者体験発表、再就職希望登録者支援事業などの説明、相談を行います。

とき▼10月27日(木)午前10時～午後3時30分 ところ▼刈谷市民会館 演題/講師▼①知ってこころ再就職の心構えと知識/国分紀子氏(社会保険労務士)、②心のおしゃれをしてみませんか/伊藤享子氏(オフィス成旺)

対象▼妊娠・出産・育児・介護などのため退職し、再就職を希望する人 定員▼20人(先着順) その他▼託児有り(対象1歳～就学前) 申し込み・問い合わせ▼(財)21世紀職業財団愛知事務所(☎052(586)7222)

安城商工会議所講演会「歴史から学ぶこと」

安城商工会議所青年部10周年記念講演会を開催します。

とき▼10月28日(金)午後2時～3時30分 ところ▼文化センターマツバホール 講師▼松平定知氏(NHKエグゼクティブアナウンサー) 定員▼500人 ※定員になり次第締め切ります。また、同会議所で無料入場整理券を配布しています。

募集

デンパーク臨時職員

10月中旬から勤務できる健康で明るくまじめな人を募集します。

職種▼事務スタッフ(経理など) 対象▼40歳くらいまで 募集人数▼1人 勤務時間▼午前10時～午後5時 休日▼月曜日、平日1日など 賃金▼1時間780円(土・日曜日、祝日は100円増)

通勤割増1日200円 応募・問い合わせ▼10月8日(土)までに電話でデンパーク(☎927-1111)へ ※面接時に写真付き履歴書を持参してください。



市営住宅入居者募集

APARTAMENTOS MUNICIPAIS MUNICIPAL APARTMENTS

募集期間
Inscrições Applications

10月4日(火)～11日(火) 午前9時～午後5時
de 4 a 11 de Outubro das 9:00-17:00hs.
from October 4. to October 11., 9:00-17:00h.

申込案内書を建築課で配布しています。入居資格に該当することを確認のうえ、お申し込みください。

申し込み、問い合わせは日本語でお願いします。

Lista de apartamentos para locação. Inscrições e maiores informações podem ser adquiridas no departamento de construção (Kenchiku-ka). Somente em japonês.
The application forms are distributed at Construction Dept. (Kenchiku-ka)
Applications and inquiries will be in Japanese.

募集する住宅

住宅名/部屋番号	建年	間取り	入居時家賃月額
井杭山(井杭山町)/40 iguiyama (iguiyama-cho)	S43	2DK	4,500～10,000円
大山田東(大東町)/A-402 ※ oyamada - higashi (daito-cho)	S49	3DK	12,200～26,800円
大山田東(大東町)/E-203 oyamada - higashi (daito-cho)	S53	3DK	16,000～32,500円

※の住宅は、母子(父子)世帯の人のみ申し込みができます。
募集期間中に応募がない場合は、10月28日(金)から31日(日)まで先着順に受け付けます。

子育て出前講座

保育園長が職場に向かいます

「子どもと遊んで何をすればいいの?」「食事はどんなことに気をつけたらいいの?」などの疑問は、子育てをしている人なら誰でも持つものです。

子育てに少しでも役立てていただくために、お子さんを持つ父母を対象に、保育園の職員が講師として会社、事業所に出向いて、出前講座を行います。

- とき 11月～来年3月の月～土曜日に1時間程度(年末年始、祝日を除く)
- 対象 5人以上が講座に参加できる市内の会社、事業所
- 講師 市立保育園園長
- 内容 ①遊びで育つもの
②子どもの食生活
③ほめることとしかること
④手遊びや簡単にできるおもちゃの紹介



申し込み・問い合わせ

出前講座を希望する14日前までに児童課へ
※講座の希望日時は第2希望までご連絡ください。

少年少女合唱団員の募集

中部公民館では、少年少女合唱団の団員を追加募集します。楽しく合唱しながら友達との輪を広げましょう。講師は名響コーラス代表の伊藤真司氏です。
 とき▼10月29日(土)午後1時30分～3時 ※以後8回開催。と
 ところ▼同館第1会議室 対象▼小中学生 申し込み・問い合わせ▼10月8日(土)午前9時から同館(☎74-8570)へ

第7回Wリーグ安城大会
ボランテアスタツフ募集

女子バスケットボールの日本リーグ安城大会の開催に当たり、会場整備のボランテアスタツフを募集します。
 とき▼11月12日(土)・13日(日)、来年1月28日(土) 対象▼18歳以上の大学生・専門学校生 その他▼交通費、昼食支給。記念品も進呈します。申し込み▼和田スポーツ(☎97-0079)へ

県立名古屋高等技術
専門学校訓練生募集

募集科名/定員▼システム設計科/20人、建築デザイン科/15人 募集期間▼11月1日(火)～30日(水) 入校選考▼12月9日(金) 問い合わせ▼名古屋高等技術専

門校(☎052-917-6711)

健康・福祉

乳幼児健診の
見守りボランテア

乳幼児健診時に、一緒に来た兄弟姉妹の子どもの見守りをするボランテアを募集します。
 とき▼毎週水～金曜日午後1時～2時30分ころ ところ▼市保健センター 募集人数▼4人程度 問い合わせ▼健康課(同センター内/☎76-1133)

患者と家族のついでい・医療相談

●患者と家族のついでい
 対象▼膠原系難病患者とその家族 内容▼専門医の講演と情報交換 とき▼10月24日(月)午後2時～4時 ところ▼衣浦東部保健所安城支所

●医療相談(個別相談)

対象▼膠原病ではないかと心配な人、膠原系難病患者で専門医の相談を希望する人 とき▼10月24日(月)午後3時～4時 ところ▼同所 定員▼4人(予約制) 申し込み・問い合わせ▼いずれも10月17日(月)までに電話で同所地域保健課(☎76-7441)へ ※膠原病には、全身性エリテマトーデス、強皮症などがあります。

健康ワイド

問い合わせ◆健康課(市保健センター内) ☎(76)1133

◆インフルエンザ予防接種

対象者▷12月31日現在で①65歳以上、②心臓・じん臓・呼吸器の機能、またはヒト免疫不全ウイルス(HIV)による免疫の機能の障害1級で60歳以上65歳未満 ※10月初旬に個人通知します。希望者は市内の指定医療機関で接種を受けてください。

接種期限▷原則として12月中旬まで。なお、12月31日(日)までは接種可能です。 ※医療機関により実施期間や時間が異なります。年末は、休診となる医療機関もあります。費用▷1000円

◆2期ジフテリア・破傷風の予防接種

10月から、市内の各小学校で6年生を対象に2期のジフテリア・破傷風の予防接種を行います。

ただし、市外の小学校に通学している子については、通知が出ませんので、健康課へお知らせください。

◆麻しん・風しんの予防接種

麻しん対策を強化し、風しんによる先天性風しん症候群を予防するため、予防接種法施行令が来年4月1日に改正される予定です。

既に麻しん、風しんの通知が届いており、まだ、これらの予防接種を受けていない子は、体調の良いときに早めに接種を受けてください。ただし、7歳6か月未満の子が対象です。

◆市民健康講座

①とき▷10月6日(木) 講師▷平野啓治氏(医師)

演題▷白内障

②とき▷10月13日(木) 講師▷根木道也氏(医師)

演題▷動脈硬化、高脂血症

※時間はいずれも午後1時30分～2時30分(受け付けは午後1時から)、開催場所は市保健センター講座室です。

◆台所一年生

一品ずつ作りながら、包丁の使い方、だしのとり方、ごはんの炊き方など料理の基本を学びます。安城市健康づくり食生活改善協議会が行う講習会です。

献立▷豚肉のチーズロール、焼ききのこのおろしあえ、冬瓜のすまし汁 とき▷10月25日(火)午前10時～午後1時(受け付けは午前9時30分から) ところ▷東部公民館 対象▷料理初心者の男性 定員▷15人(先着順) 参加費▷300円 申し込み▷10月18日(火)までに電話で健康課へ

◆子ども料理教室

～自分で作ったごはんを家族の人にちそうしよう～

安城市健康づくり食生活改善協議会がお手伝いします。

献立▷ビビンバ、かぼちゃのスクーン 対象▷小学生とその家族(子どもだけの参加可) とき▷11月5日(土) 子ども⇒午前10時～午後1時(受け付けは午前9時30分から)、家族⇒午前11時30分ころ～ ところ▷文化センター 定員▷子ども15人、子ども一人につき家族一人まで(先着順) 参加費▷1人300円 申し込み▷10月28日(金)までに電話で健康課へ

◆親子栄養スクール

健康づくりの食生活に関心のある、3歳～就学前の子とその親を対象に、栄養講習会と調理実習を行います。

とき▷11月15日(火)午前9時30分～午後1時 ところ▷市保健センター 定員▷10組程度(先着順) 料金▷1人300円 持ち物▷エプロン・筆記用具 申し込み▷10月3日(月)～11月8日(火)に健康課へ

〈キリトリセン〉



安城産業文化公園

デンパーク 市民特別入園券

本券1枚で2人まで
1回限り入園できます

◆有効期限◆

平成18年3月31日(金)

〈キリトリセン〉



安城産業文化公園

デンパーク 市民特別入園券

本券1枚で2人まで
1回限り入園できます

◆有効期限◆

平成18年3月31日(金)

〈キリトリセン〉

デンパーク市民特別入園券をご利用ください

日ごろの感謝の気持ちを込め、1枚で2人まで入園できる市民特別入園券を掲載します。期限までにぜひご利用ください。

デンパーク「秋穫祭」

10月8日(土)～11月3日(日)に「秋穫祭」を開催します。サルビアやマリーゴールドなど秋の花が咲き誇る園内での大道芸・お笑いライブ・キャラクターショー、コスモス畑での熱気球フライト体験など楽しいイベントが盛りだくさん。ぜひご来園ください。

問い合わせ◆デンパーク(☎92)7111)

花とみどりの「癒やし効果」を1年間!

秋のパスポート購入キャンペーン

10月1日(土)～11月6日(日)

花とみどりの公園デンパーク。「年間パスポート」があれば、色鮮やかな花たちと木々の深い緑の「癒やし」と「安らぎ」を1年間、ゆったりと楽しめます。

「パスポートキャンペーン」期間にご購入の皆さまには、サービス特典をさしあげます。また、今ならすてきな賞品が当たる抽せんもあります。

この機会に、年間パスポートをぜひご検討ください。

■個人パスポート 大人3000円/小中学生1500円

※碧海5市在住在勤➡大人2400円/小中学生1200円

■家族パスポート 4名記名式 4800円

■団体パスポート 4名無記名式 9600円

問い合わせ◆デンパーク(☎92)7111)

〈キリトリセン〉

懐かし思い出回想教室 参加者募集

お手玉、おはじき、ひのし、洗濯板などを手にしながら、子どもころや若いころの思い出を語りませんか。
昔の懐かしい思い出を語ることで認知症を予防したり、認知症の進行を遅らせたりすることができます。
とき▼11月1日～12月20日の毎週火曜日午後1時30分～3時(全8回)とろろ▼総合福祉センター 対象▼市内在住のおおむね65歳以上で、認知症を予防したい人、または要支援、要介護1～2の軽度認知症の人
※送迎はありません。 定員▼

国民健康保険の一部負担金の減免

10人程度 ※申込者には保健師がお宅へ訪問し、教室への参加が適当か確認します。
申し込み・問い合わせ▼10月3日(月)から高齢福祉課へ

ひとり親家庭おたのしみ会

とき▼10月30日(月)午前10時30分
国保加入者の人で災害や事業の休廃止などで生活が著しく困難となった場合に、医療機関で支払う自己負担額(一部負担金)を減免・徴収猶予する制度を10月1日から実施します。詳しくはお問い合わせください。
問い合わせ▼国保年金課

とき▼10月30日(月)午前10時30分

〈キリトリセン〉

午後2時(午前10時から受け付け)とろろ▼堀内公園 内容▼情報交流、ゲーム、遊具で遊ぼう 参加費▼1人70円(3歳まで無料) ※弁当を用意します。 申し込み・問い合わせ▼10月1日(土)～20日(木)に市母子福祉会・鳥居恵美子さん(☎・FAX(75)0222)、児童課へ

子育て支援センターの催し

問い合わせは、子育て支援センター(錦保育園内/☎973)6336)へ。

子育てなんでも相談広場

離乳食やおやつの悩みについて専門家がご答えします。

とき▼10月24日(月)午前10時～11時30分 とろろ▼市保健センターへ

講師▼同センター栄養士、保育園長 対象/定員▼乳幼児とその保護者15組(先着順) 申し込み▼10月5日(木)午前9時から子育て支援センターへ

パパとママの子育てホットタイム

両親一緒に赤ちゃんの喜ぶふれあい遊びを楽しみませんか。ママ同士、パパ同士での子育てについての情報交換もします。

とき▼10月29日(土)午前10時～11時30分 とろろ▼子育て支援センター(錦保育園内) 対象/定員▼生後7か月から1歳6か月までの赤ちゃんとその両親15組(先着順) 申し込み▼10月11日(火)午前9時から同センターへ

親子で遊ぼう会



デンパークの水上デッキで歌ったり踊ったりして親子のふれあいやママ同士の交流を楽しみます。別途デンパーク入園料

が必要です。とき▼10月20日(木)午前10時～11時30分(雨天の場合は10月25日(火)に延期) ※デンパーク正面ゲート前で午前9時30分～10時に受け付け。 対象▼乳幼児とその保護者

ご存じですか。行政書士制度

官公署に提出する各種申請書、届出書などの作成を他人に依頼したり、相談したり、それらの書類を官公署に提出する手続きの代理を依頼したりするときのために「行政書士制度」があります。

行政書士会の会員でない人が他人の依頼を受け、報酬を得て各種申請書などの作成を行うことは、行政書士法で禁止され、それに違反した場合は、処罰されますので、ご注意ください。

問い合わせ▶県総務課(☎052<961>2111)、県行政書士会(☎052<931>4068)

◆行政手続きに関する無料相談会

県行政書士会碧海支部では、行政書士制度の普及強調月間の一つとして、官公署に提出する許認可申請代理と申請手続きなどについての無料相談会を開催します。

とき▶10月17日(月)午前10時～午後3時 ところ▶市役所相談室(北庁舎1階)

問い合わせ▶同支部安城地区(☎<76>4446)

<キトリセン>



<利用上のご注意>

- ★本券の払い戻し、再発行はできません
- ★入園後にいったん退園した場合は再入園できません

安城市・(財)安城都市農業振興協会

ご利用人数 1人 2人

<キトリセン>



<利用上のご注意>

- ★本券の払い戻し、再発行はできません
- ★入園後にいったん退園した場合は再入園できません

安城市・(財)安城都市農業振興協会

ご利用人数 1人 2人

<キトリセン>

その他

私立高等学校などの授業料を補助

10月1日現在で私立高等学校・私立専修学校(修業年限3年で卒業時高等学校卒業資格が得られる)に在籍する生徒の保護者(市内在住)を対象に授業料補助を行います。申請書は10月上旬に各学校を通じて生徒にお渡しします。学校によっては、直接生徒の保護者が市教育委員会総務課に申請書を受け取りに来ていただく場合もあります。

授業料補助額▶年額1万2000円 補助対象外の人▶市奨学金を受けている人、授業料を全額免除されている人、通信制課程・専攻課・別科に在籍する人(各種学校などの生徒は補助の対象になりません) 申し込み▶申請書は保護者が記入し、指定の日までに学校が、10月28日(金)までに同課へ ※内容の審査後、来年2月中旬に指定の口座に振り込みます。

せん定枝リサイクルプラントからのお願い

市内で発生する果樹、街路樹、庭木などのせん定枝のうち、次

のものは持ち込みできませんので協力ください。

持ち込みができないもの▶ウルシなどかぶれ物質を有する植物 枯れた樹木(色の変わってしまつたもの)、腐食した樹木など 発酵速度に差異が生じるもの

問い合わせ▶環境保全課(清掃事業所内/☎<76>3053)

マンション管理相談会

市とマンション管理推進協議会が主催します。

とき▶11月26日(土)午前10時30分～午後4時 ところ▶文化センター 講座室 対象▶分譲マンション管理組合役員・区分所有者など 申し込み・問い合わせ▶11月18日(金)までに、はがきまたはファクスで住所、氏名、マンション名、電話番号、相談事項を記入の上、愛知県住宅管理課(〒460-8501住所記載不要、FAX052<961>6709、☎052<954>6583)へ)

家を取り壊した場合 は連絡をお願いします

建物の新築・増築・取り壊しをしたときは、市税課へ電話連絡をしてください。年内に取り壊した場合は、翌年度の固定資産税は課税されません。また、新築・増築をした場合は、固定資産税額の基となる評価額を決めるため家屋調査に市職員が伺

ますので、ご協力をお願いします。問い合わせ▶市税課

愛知県最低賃金の改正

10月1日から県最低賃金は、時間額88円(5円引き上げ)に改正されました。県内の事業所で働く常用・臨時・パートなどすべての労働者に適用されます。

問い合わせ▶刈谷労働基準監督署(☎<21>48005)

青少年によい本をすすめる 県民運動展開中

◆育てよう豊かな心 読書から



10月は県下一斉に「青少年によい本をすすめる県民運動」が展開されます。

わたしたちは、読書によって感動したり、知識を得たり、人の考え方や生き方を学んだりできます。本を読むことの大切さを再度認識し、たとえば、子どもに本を贈ってみてはどうでしょうか。また、図書館や公民館に子どもと一緒に本を探し出かけてみるのもおもしろいのではないのでしょうか。

家庭や地域で、青少年がよい本に出会える環境づくりに努めましょう。

問い合わせ▶青少年愛護センター(青少年の家内/☎<76>3432)

衣浦東部5市

圏域だより

KARIYA
洲原音楽祭

刈谷

今年で4回目を迎える音楽イベント。ジャズ、ロック、J-POPのアマチュアバンドのライブパフォーマンスです。スパシャルゲストは、根本要(スターダストレビュー)と風味堂。音楽で染まる秋の洲原公園で一日ゆったりお楽しみください。
とき▼10月15日(日)午後1時〜8時
ところ▼洲原公園野外特設ステージ、刈谷勤労福祉会館(刈谷市井ヶ谷町) ※いずれも無料ですが、会場の都合により入場制限があります。
問い合わせ▼刈谷市観光協会 ☎(26)4100

刈谷産業まつり2005

刈谷

碧海5市57社の出展による製品・商品の展示・即売会と北海道網走市物産展、長野県下條村物産展、その他キャラクターショーなどイベント盛りだくさんの2日間です。臨時駐車場からシャトルバスを運行します。
とき▼11月5日(土)・6日(日)午前10時〜午後4時
ところ▼刈谷市産業振興センター
問い合わせ▼刈谷市役所商工課 ☎(82)1006

衣浦みなとまつり
「日本丸」入港

高浜



(財)日本海事広報協会提供

停泊中は、外からの撮影は自由ですが、乗船して内部を見学する一般公開については、乗船券が必要です。
入港日▼10月13日(木)午前10時
出港日▼10月17日(月)午後2時
ところ▼高浜ふ頭(衣浦大橋南)

●セイルドリル(操帆訓練)

とき▼10月15日(日)午後1時
※風雨により中止する場合があります。

●一般公開(小雨決行)

とき▼10月16日(月)①午前9時〜11時、②午後1時〜3時30分
※一般公開用乗船券(無料)を10月8日(日)午前10時から高浜市役所、同市民センター(中央公民館)、同市南部・吉浜・高取公民館で配布(1人につき2枚まで)します。枚数に限りがあるため乗船希望時間を確認してからお越しください。また、指定時間以外の乗船はできません。就学前児童の乗船は、保護者同伴でお願いします。

問い合わせ▼高浜市役所土木建築課 ☎(52)1111

衣浦地域職業訓練センター
11月の講座

高浜

11月から開講するCAD講座、パソコン講座、大正琴講座、アートフラワー講座、プリザーブドフラワー講座の受講生を募集します。コース、日程、受講料など詳しくはお問い合わせください。

申し込み・問い合わせ▼衣浦地域職業訓練センター ☎(52)5311

西三河8市
お隣り情報

豊田

香風溪もみじまつり

期間中、午後9時までの夜間にライトアップをします。各種イベントも開催しますので詳細はお問い合わせください。
とき▼11月1日(火)〜30日(水)
ところ▼香風溪(豊田市足助町)
問い合わせ▼足助観光協会 ☎0565(62)1272



狂犬病予防注射、今年度までの犬は忘れずに!

■**狂犬病** その病気にかかっている動物にかまれることによって感染し、発病すると治療法もなく、人も動物も必ず死ぬ恐ろしい病気です。

■**狂犬病予防注射** 人の健康被害を防ぐために、毎年1回受けることが飼い主に義務付けられています。まだ今年度、注射を受けさせていない人や新しく犬を飼われた人は、動物病院で必ず受けさせましょう。

対象▶生後91日以上の子犬

■**犬の登録** 登録はその犬の一生に1回です。

■**飼っていない犬の通知書が届いた場合** 死亡、行方不明などで飼っていない犬の通知書が届いた場合は、市保健センターにご連絡ください。また、飼い主を変更したときや飼い主の住所を変更したときもご連絡ください。

犬のフン公害防止啓発用看板を配布

市保健センターでは、フン害に困っている人を対象に配布しています。※1人1枚のみ。縦40cm×横30cm、再生PET板(2.5mm厚)、支柱なし。公有地、他人の私有地、交通の妨げになるところには設置せず、責任をもって管理してください。

犬の飼い主さんへ〜フンの後始末は飼い主の義務!

ごみのない清潔で美しい町。誰もが望むことです。現実にはたくさんの犬のフンが放置されたままになっています。「誰かが片付けてくれる」「自分に関係ない」。

でも考えてください。そのあなたの行為の影で迷惑を被っている人が必ずいることを。

あなたやあなたのお孫さんやお子さんの遊び場となる公園の砂場、また子どもの通学路などで、被害にあったら…。

あなたは自宅でもフンを放置していますか? きっと違いますよね。自分の嫌なことを人に押し付けるなんてひどいことです。あなたにもできること、いや、しなくてはいけないことがありますよね。

こうした被害を苦しむノイローゼになりそうだと連絡をいただいたこともあります。自分の家の庭に毎日、毎日フンがしてあったら…。あなたはどう思いますか? あなたは、胸を張って迷惑をかけていないと言えますか?

フンを片付けること。犬の飼い主さん一人ひとりの行いにより、きっときれいな町になるでしょう。第一歩は、あなたの心がけから!

問い合わせ◆健康課(市保健センター内) ☎(76)1133

衣 浦 東 部 広 域 連 合 ニ ュ ー ス

■甲種防火管理講習会

とき▷11月16日(木)・17日(金)午前9時30分～午後4時30分(全2日) ところ▷安城市民会館 定員▷180人(先着順)
受講料▷3500円(当日徴収) 申し込み・問い合わせ▷10月17日(月)～21日(金)午前9時～午後5時に衣浦東部広域連合消防局予防課(☎63)0136、安城消防署予防係(☎75)2458)へ ※電話・郵送などによる申し込み不可。申込書はホームページからも入手できます。

■救命講習会

講習会名	上級救命講習会	小児・乳児 応急手当講習会	普通救命 講習会 I
と き	10月22日(土)午前9時～午後3時・23日(日)午前9時～正午(全2回)	10月29日(土)午前9時～11時	10月30日(日)午前9時～正午
と ころ	安城消防署	知立消防署	高浜消防署
定 員	20人(先着順)	15人(先着順)	20人(先着順)
申し込み・ 問い合わせ	10月5日(木)午前9時から安城消防署救急係へ(☎75)2494)	10月5日(木)午前9時から知立消防署救急係へ(☎81)4144)	10月5日(木)午前9時から高浜消防署救急係へ(☎52)1190)
対 象	安城市、碧南市、刈谷市、知立市及び高浜市在住・在勤の人		
備 考	上級救命講習会→心肺蘇生法、AEDの使用法、止血法、外傷の手当てなど 普通救命講習会 I→心肺蘇生法、AEDの使用法、止血法など 小児・乳児応急手当講習会→小児・乳児の心肺蘇生法、ひきつけ、のどに異物が詰まった時の処置		

■火災予防条例の一部を改正しました

○すべての住宅に住宅用火災警報器の設置が義務付けられます

住宅用火災警報器は、住宅火災での逃げ遅れなどによる死者を減らすために、寝室、台所のほか、条件により階段室や廊下に設置が義務付けられます。

新築住宅は来年6月1日から、既存住宅は平成20年5月31日までに設置が必要となります。

※悪質な訪問販売などにはご注意ください。

○火を使用する設備等及び指定可燃物に関する事項

燃料電池発電設備を火を使用する設備に決めました。また、再生資源燃料(RDFなど)を指定可燃物に指定し、その安全対策について決めました。

問い合わせ▷衣浦東部広域連合消防局予防課(☎63)0136、安城消防署予防係(☎75)2458)



■広域連合議会から

平成17年第2回衣浦東部広域連合議会定例会を8月16日に広域連合議場(刈谷市役所)で開催しました。

議会では、平成16年度衣浦東部広域連合一般会計歳入歳出決算を認定し、衣浦東部広域連合火災予防条例の一部を改正する条例と一般会計補正予算の議案を可決しました。また、広域連合議員の辞任に伴い欠員となった監査委員(議会選出)、議会運営委員会委員の選任が行われ、監査委員に山田修司議員(刈谷市)、議会運営委員会委員に蜂須賀信明議員(同)を選出しました。

○平成16年度広域連合一般会計歳入歳出決算を認定

同議会定例会で認定された平成16年度一般会計歳入歳出決算は、歳入総額49億7177万円、歳出総額は48億5665万円、差し引き1億1512万円です。歳入では、構成市の分担金が46億7182万円と全体の94.0%を占め、歳出では、37億2358万円が人件費で全体の76.7%を占めています。

●歳入

科目	予算現額	収入済額
分担金及び負担金	46億7182万円	46億7182万円
使用料及び手数料	843万円	1226万円
国庫支出金	1億1107万円	1億1107万円
県支出金	553万円	553万円
財産収入	0万円	3万円
寄附金	0万円	0円
諸収入	1020万円	1142万円
繰越金	1億5964万円	1億5964万円
計	49億6669万円	49億7177万円

●歳出

科目	予算現額	支出済額
議会費	264万円	241万円
総務費	1億9528万円	1億8226万円
消防費	46億9477万円	46億1832万円
公債費	5400万円	5366万円
予備費	2000万円	0円
計	49億6669万円	48億5665万円

名古屋高速道路リフレッシュ工事のお知らせ

工事に伴い通行止などを実施します。期間中は、交通渋滞が予想されますので、車の利用を控え、公共交通機関をご利用ください。

と き▶11月3日(木)午前0時～8日(火)午後12時

と ころ▶高速都心環状線の約10.3km

通行止区間▶都心環状線 鶴舞南JCT⇨東新町出口

車線規制区間▶都心環状線 東新町出口⇨鶴舞南JCT

※楠方面から大高方面への南行きは通行可能です。

閉鎖する入口▶名駅、丸の内、東別院、堀田

閉鎖する出口▶錦橋、丸の内、東別院、東新町(環状線からの出口)

問い合わせ▶名古屋高速道路公社保全施設部(☎052)919)3202)

第46回市民芸術祭

問い合わせ▶生涯学習課文化振興係(市民会館内/☎(75)1151)

入場
無料

開催

第62回安美展

市民ギャラリー

●部 門 日本画、洋画、書、写真、工芸・彫塑

●と き 前期：一般 10月29日(土)～11月6日(日)

後期：審査員・委嘱・賛助・招待 11月9日(水)～13日(日)

午前9時～午後5時(入館は午後4時30分まで) ※10月31日(月)、11月4日(金)は休館日。

開催

第38回市民芸能まつり

文化センター
マツパホール

10月23日(日)	時間	10月30日(日)
安城謡曲同好会(謡曲)	10:00	佐野豊麗会(民謡)
岳風清吟丈山会(詩吟)	10:20	碧美会(大正琴)
安祥吟道会(詩吟)	10:40	安城雅楽同好会(雅楽)
西三河岳風会(詩吟)	11:00	文化箏クラブ(箏曲)
はなびら会(大正琴)	11:20	民謡三ツ和会(民謡)
平岩舞踊研究会(舞踊)	11:40	扇之会葵支部(舞踊)
美竹会(民謡)	12:00	和箏会(箏曲)
民謡つくし会(民謡)	12:20	高橋流渡辺会(民謡)
マジッククラブ・エース(マジック)	12:40	鈴木会、安城都友会(箏・尺八)
延珠会(舞踊)	1:00	西三河阿波踊り研究会若鯨連(民謡)
ペアーレ安城フラダンス教室(洋舞)	1:20	翠艶会(舞踊)
こやま会、安城三曲会(箏・尺八)	1:40	艶舞会(舞踊)
	2:00	レイナニ安城(洋舞)
今藤佐恵勝会(長唄)	2:20	碧洲吟道会安城支部(詩吟)
裕箏会(箏曲)	2:40	竹祐会(民謡)
ペーニャ・フラメンコ(洋舞)	3:00	琴伝流あすなろの会(大正琴)
聖成バレエ(洋舞)	3:20	アートバレエ安城スタジオ(洋舞)
君中佑妃ダンススタジオK'S(洋舞)	3:40	瑞甫会(舞踊)
エチュードバレエスクール(洋舞)	4:00	美鈴会(舞踊)
	4:20	ニューカントリージャズオーケストラ(洋楽)

開催

文芸・技芸・趣味の集い

午前9時30分～午後5時(16日は午後4時まで)

	文化センター	市民会館
10月13日(木)	北辰俳句会	
14日(金)	白山句会	
14日(金)～16日(日)	華旺会俳句俳画展、若葉会俳句俳画展、茂久瓊会俳句俳画展、創作帯結び木村会展、青木アートフラワー会市民芸術祭、安城植物友の会秋の山野草展、くみひも工芸豊美会くみひも&おび結び展	安城盆栽会盆栽展示会、安城皐月同好会秋季皐月展示会、安城石睦会第59回石展
15日(土)	安城茶友会市民芸術祭協賛茶会、沃野短歌会	
15日(土)・16日(日)	安城華道連盟市民芸術祭協賛いけばな展	
16日(日)	無線クラブ趣味の作品展、安城短歌の集い短歌会、売茶流安城教授者会	安城雪解俳句会

丈山苑

10月13日(木)	安城白桃句会
-----------	--------

デンパーク

11月1日(火)～6日(日)	愛知県三河菊の友会菊花展覧会 ※デンパーク入園料が必要です。
----------------	-----------------------------------

開催

第17回市民文芸まつり

文化センター
大会議室

発表大会

文芸まつりで入選した俳句・短歌作品の表彰・講評を行います。来場者には入選作品集を差し上げます。

●と き 11月5日(土)午後1時30分から



INFORMAÇÕES ÚTEIS USEFUL INFORMATION

外国語併記の
情報ボックス

Português

English

川と海のクリーン大作戦

日本語の記事は4ページをご覧ください。

Limpeza em praias e rios

Será efetuada uma limpeza em praias e rios com o objetivo de conscientizar a população. Colaborem na proteção ao meio ambiente, participem! Basta comparecer na data e local estipulado munido de vestimentas de fácil locomoção e calçado esportivo. **Data:** 23 de outubro a partir das 9:00 (será realizado mesmo com garoa). **Local:** área do Rio Tenjin Yahagi localizado no bairro Ogawa. **Informações:** departamento administrativo e de manutenção.

Cleaning Rally

Please help us to keep the environment clean. Please wear casual work clothes as you will be picking up trash, etc.

When: October 23 (Sunday) at 9:00 a.m. (In the case of light rain, project will be held as scheduled)

Where: Ogawa-cho Tenjin Yahagi Riverbank

Inquiries: Iji Kanri Ka (Maintenance & Administration Department) at Anjo City Hall

親子栄養スクール参加者募集

日本語の記事は18ページをご覧ください。

Escola de nutrição entre Pais e Filhos

As matrículas voltadas a Pais e Filhos (da 3ª à 6ª série do primário) que possuam interesse em melhorar a saúde através da mudança no hábito

alimentar, estão disponíveis, com aulas teóricas e práticas. **Data:** 15 de novembro das 9:30 às 13:00. **Local:** centro de saúde municipal. **Vagas:** 10 casais de Pais e Filhos (por ordem de inscrição). **Taxa:** ¥300 por pessoa. **Trazer:** avental e bloco para anotações. Atenção, as aulas serão em japonês.

Inscrições e Informações: de 3 de outubro á 8 de novembro juntamente com o departamento de saúde (centro de saúde municipal: 76-1133).

Dietetic Lecture and Cooking Course

A lecture and cooking course will be held for those who are interested in dietetics and other health issues.

When: November 15 (Tuesday), from 9:30 a.m. through 1:00 p.m.

Where: Anjo Health Center

Candidates & Capacity: 10 pairs of parents and pre-school-children (children must be older than 3 and younger than 7) will be accepted in order of application

Cost: 300 yen per person

Note: Please bring an apron and writing materials

The lecture will be held in Japanese

Applications and Inquiries: Applications will be accepted from October 3 (Monday) to November 8 (Tuesday) at Anjo Health Center (tel.: 76-1133)

デンパーク「秋穫祭」開催

日本語の記事は19ページ及び裏表紙をご覧ください。

Festival de flores de outono

Durante o período de 8 de outubro á 3

de novembro, no bellissimo jardim interno, onde florescem espécimes de outono como salvia e marigold, o Den park, estará oferecendo vários eventos como: artes desenvolvidas nas principais vias, vôo de balão a ar quente, comédia ao vivo, show de caráter, entre outros diversos eventos. Não deixem de comparecer! **Demais informações:** com o Denpark (TEL:92-7111).

Denpark Autumn Festival

Special events, including comedy shows, character shows, street performances and hot-air balloon rides will be held from October 8 through November 3 in Denpark. Visitors can enjoy autumn flowers such as salvia and marigolds.

Inquiries: Denpark (tel.: 92-7111)



※申し込みや問い合わせは、日本語でお願いします。

※ Inscrições e maiores informações somente em japonês

※ Applications and inquiries will be in Japanese.

調査票の記入はお済みですか？



黒鉛筆を使って、所定の事項に
正しく記入してください！

- 10月1日現在で平成17年国勢調査が行われています。
- 国勢調査は日本に住んでいるすべての人が対象となります。
- 10月上旬に、国勢調査員が、皆さんのお宅へ調査票を受け取りにうかがいます。
- 国勢調査員をはじめとする調査関係者には、守秘義務があり、調査内容の秘密は保護されます。



調査票が届いていないときは、安城市役所へご連絡ください。



国勢調査

平成17年10月1日(土)